

2015年7月6日

MTGOX のビットコイン取引所のユーザーの皆様へ

株式会社 MTGOX

破産管財人 弁護士 小林信明

オンライン方法による破産債権の届出の期限 及び本システムの一時的な機能制限について

第1 はじめに

破産管財人は、平成27年4月22日、株式会社 MTGOX (以下「MTGOX」といいます。) のビットコイン取引所のユーザー (以下「ユーザー」といいます。) がウェブサイト上で、MTGOX に対する BTC 及び金銭の返還に関する債権 (以下「破産債権」といいます。) の届出等をできるシステム (本書にて「本システム」といいます。) を構築しました (<https://claims.mtgox.com>)。現在、破産管財人は、ユーザーからの本システムを利用する方法 (本書にて「オンライン方法」といいます。) による破産債権の届出を受け付けている状況です。なお、破産債権の届け出期間は平成27年5月29日 (日本時間) まででしたが、当該期間後の届出も受け付けております。

この点、**ユーザーがオンライン方法により債権の届出をできる期限及び届け出た債権の内容を変更する期限を、平成27年7月29日正午 (日本時間) までとさせていただきます。**

したがって、平成27年7月29日正午以降、ユーザーがオンライン方法によりできることは、①自らの届け出た破産債権の内容の閲覧、②他者への債権譲渡¹、のみになります。

ただし、今後、配当が近づいたタイミングで、再び、ユーザーが、本システムを利用して、届け出た破産債権について金額の増額以外の変更 (例えば、住所の変更、商号の変更) をできる機会を設ける予定です (債権の届出及び届け出た債権の金額の増額はできません)。

第2 不明点の問い合わせ窓口

不明点の問い合わせ窓口は以下のとおりです。なお、個別的な問い合わせには回答できませんので、ご注意ください。

株式会社MTGOX破産管財人室

電話 03-4588-3921 (平日午前10時～午後5時) (日本時間)

以上

¹ なお、②の債権譲渡についての詳細は追ってお知らせ致します。

July 6, 2015

To MTGOX Bitcoin exchange Users:

Bankrupt Entity: MTGOX Co., Ltd.

Bankruptcy trustee: Nobuaki Kobayashi, attorney-at-law

Deadline for filing of bankruptcy claims using online method and
temporary restriction on functionality of online system

I. Introduction

On April 22, 2015, the bankruptcy trustee created a system (the "System") that enables MTGOX Co, Ltd ("MTGOX") Bitcoin exchange users ("Users") to file, through a website, claims against MTGOX regarding Bitcoin and cash (the "bankruptcy claim") (<https://claims.mtgox.com>). Currently, the bankruptcy trustee is accepting bankruptcy claims filed by Users using the System (the "Online Method"). The period for filing bankruptcy claims was until May 29, 2015, but the bankruptcy trustee has been accepting filings of bankruptcy claims after the expiry of the said period.

The bankruptcy trustee decided that the deadline for filing bankruptcy claims using the Online Method will be 12 noon on July 29, 2015 (Japan time).

Therefore, after 12 noon on July 29, 2015, the only things that a User will be able to do using the Online Method will be to (i) view bankruptcy claims that he or she has filed himself or herself and (ii) transfer his or her bankruptcy claims² to another person. However, nearer the time of distribution, the bankruptcy trustee is planning to give Users an opportunity to use the System again to make changes to the details of their bankruptcy claims other than increasing the amount of the bankruptcy claims that Users have filed (for example, changes in their addresses or company names) (Users will not be able to file new bankruptcy claims or to increase the amount of the bankruptcy claims that they have filed).

II. Contact details for inquiries regarding any matter that may be unclear

² Further details regarding transfers of claims which are mentioned in sub-paragraph (ii) will be announced at a later time.

The contact details to be used to make inquiries for any matter that may be unclear is as set forth below. Please note that the bankruptcy trustee will not be able to answer inquiries regarding individual cases.

MTGOX Co., Ltd., Office of Bankruptcy Trustee

Telephone: +81-3-03-4588-3922 (open from 10a.m. to 5p.m. on weekdays) (Japan time)

-end-